

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 42 (1955)  
**Heft:** 11: Sonderheft Grafik

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

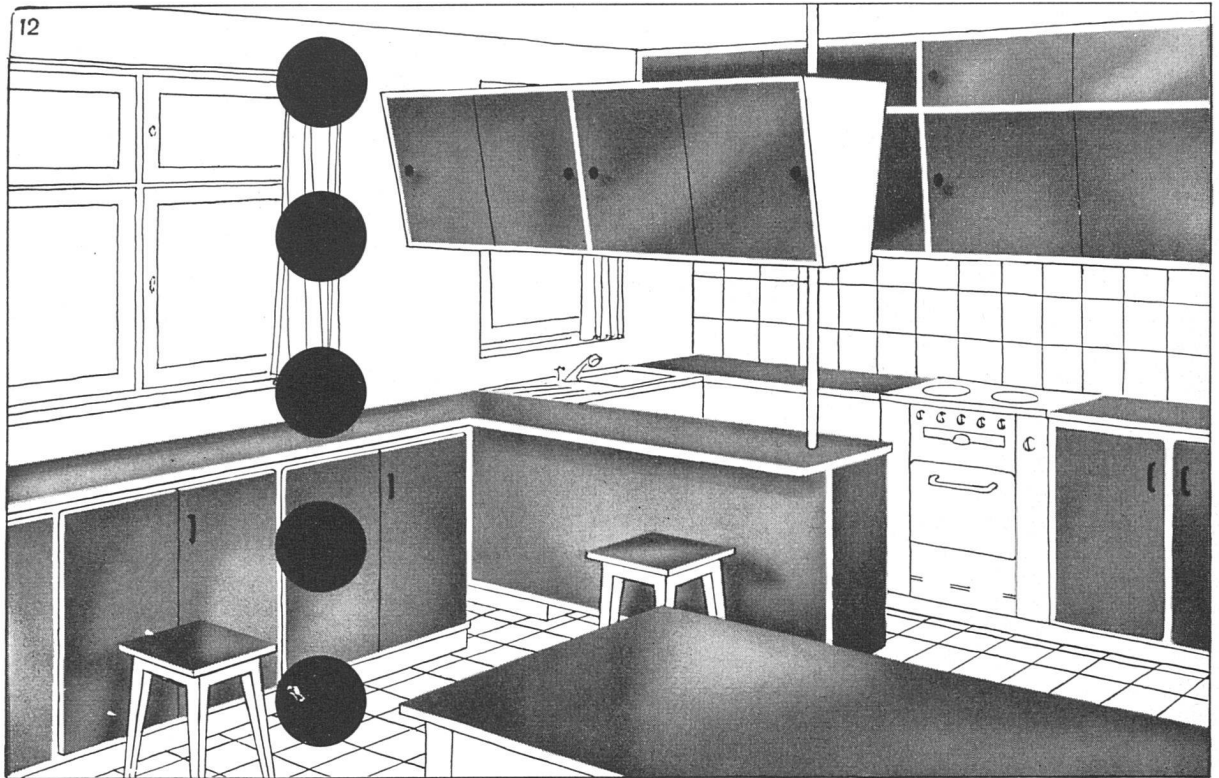
### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## FORMICA – der neuzeitliche Belag



**Kunstharz-Platte**

**farbecht**

**unempfindlich gegen  
Flüssigkeiten**

**hitzebeständig bis 130°**

**müheles blitzsauber  
zu halten**

**bleibt ein Leben lang  
schön**

Achten Sie  
auf den Garantiestempel  
FORMICA,  
beharren Sie auf  
FORMICA –  
es lohnt sich!

Lieferung und Verarbeitung  
der FORMICA-Platten  
durch das Schreinergerwerbe

FORMICA ist der ideale Belag für jede Oberfläche, die starker Benützung ausgesetzt ist. Mit FORMICA belegte Tische, Wände, Regale, Korpusse, Schalter, Sitze etc. sind unempfindlich gegen aufschlagende Gegenstände, siedendes Wasser, verschüttete Flüssigkeiten und sogar gegen Cigarettenglut. Müheles ist auch das Reinigen: Mit einem feuchten Lappen entfernt man im Handumdrehen Schmutz und Flecken jeder Art und zaubert wieder die attraktive FORMICA-Oberfläche hervor.

FORMICA ist in vielen ansprechenden Dessins und Farben erhältlich und lässt sich jeder Farbtonung harmonisch anpassen. FORMICA bringt ein modernes, hygienisches, dekoratives Element in die Innenarchitektur der Küchen, Badezimmer, Ladengeschäfte, Ateliers etc.

FORMICA muss nie ersetzt werden – **die ersten Kosten sind die letzten.**

**FORMICA**  
LAMINATED PLASTIC

Muster und Prospekte durch die offiziellen Vertreter:

**BASEL:** P. Matzinger, Steinenberg 5 ..... Tel. (061) 22 78 45

**BERN:** Joh. Steimle, Rosenweg 37 ..... Tel. (031) 5 64 66

**GENÈVE:** A. Dumont, 19 Bd. Helvétique ..... Tel. (022) 36 90 33

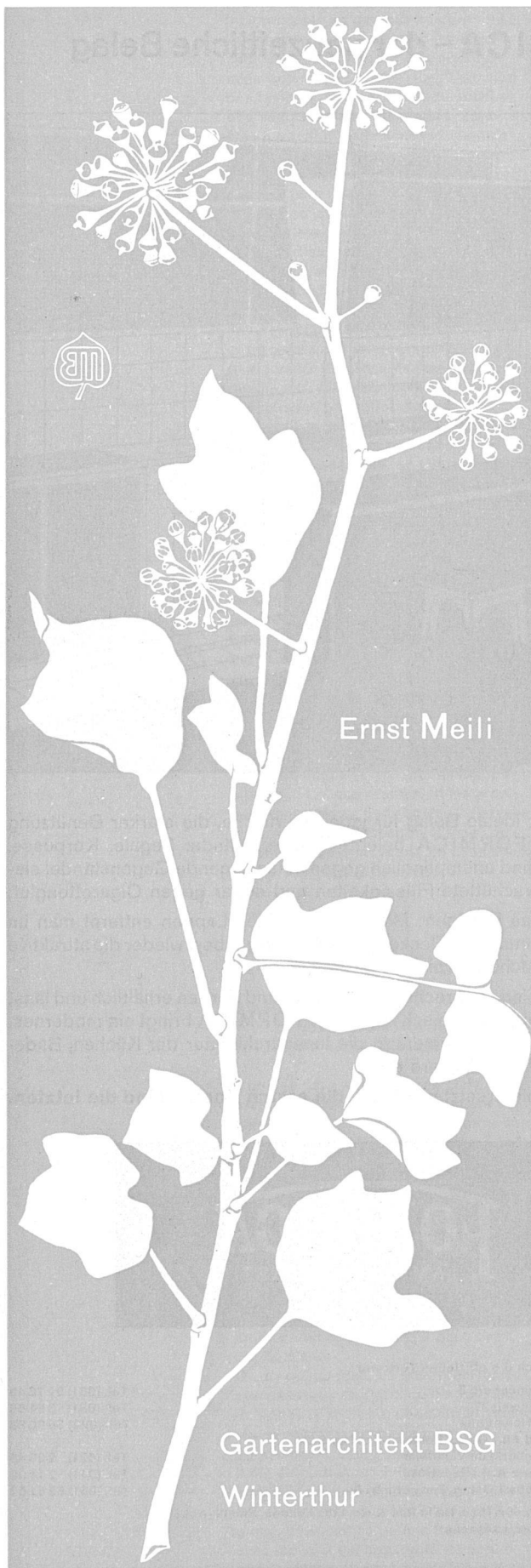
**LAUSANNE / VEVEY und Fil.:** Gétaz-Romang-Ecoffey S.A.

**LUGANO:** S.A.C.I.L., Segherie de Viganello ..... Tel. (091) 2 25 45

**LUZERN:** F.J. Obrist Söhne A.G., Reussinsel ..... Tel. (041) 2 11 02

**ZÜRICH:** Aktien-Gesellschaft Ostag, Zimmerlistr. 6 ..... Tel. (051) 52 61 52

Delegierter für die Schweiz von Thos. De la Rue & Co. Ltd., London, Plastik-Abt.:  
F. Paux, 9 Chemin de Mornex, Lausanne



Ernst Meili

Gartenarchitekt BSG

Winterthur

STADT ST. GALLEN

## Ideen-Wettbewerb

über die Gestaltung des Bahnhofgebietes  
in St. Gallen

Teilnahmeberechtigt sind die in der Stadt St. Gallen vor dem 1. Oktober 1954 niedergelassenen Architekten und Ingenieure schweizerischer Nationalität (Büro oder Wohnsitz), ferner Architekten und Ingenieure, welche Bürger der Stadt St. Gallen sind, sowie sieben eingeladene auswärtige Architekturfirmer.

Unselbständig erwerbende Architekten und Ingenieure, die in der Stadt St. Gallen verbürgert oder vor dem 1. Oktober 1954 in St. Gallen niedergelassen sind, können am Wettbewerb teilnehmen, sofern ihr Arbeitgeber damit einverstanden ist und selbst am Wettbewerb nicht teilnimmt. Für nicht ständige Mitarbeiter gelten die gleichen Teilnahmebedingungen.

Die Unterlagen für den Ideen-Wettbewerb können gegen Hinterlage von Fr. 50.— im Planauflagezimmer der Bauverwaltung (Amtshaus, Neugasse 1, 3. Stock, Zimmer Nr. 86) bezogen werden.

**Einlieferungstermin: 23. Januar 1956.**

St. Gallen, den 15. Oktober 1955.

Die Bauverwaltung

P 69820 G

## Die Regierung des Sudans

sucht für den Dienst im Sudan einen

### Vermessungsbeamten

im Alter von 22—35 Jahren mit Erfahrung in Luftphotographie und zur Überwachung der Kartierung von Luftphotographien. Die Kandidaten müssen im Besitz eines entsprechenden Diploms sein und ihre Studien für ein Berufsexamen mittleren Grades als Landmesser abgeschlossen haben.

Die Anstellung erfolgt auf Grund eines kurzfristigen Vertrages von höchstens fünfjähriger Dauer. Salärstufen von 1075.— bis 1786.— ägyptische £E. (mit oder ohne Nachvergütung), wobei sich das Anfangssalär nach Alter, Fähigkeiten und Erfahrung richtet. Ferner werden Beiträge an die Lebenskosten, die Ausrüstung sowie die Reisekosten nach dem Sudan vergütet.

Verlangen Sie bitte zuerst schriftlich ein Bewerbungsformular beim **Sudan Agent in London, Sudan House, Cleveland Row, St. James's, London S. W. 1**, unter Angabe des Kennwortes «SURVEYS 2104».

P 1030-18 DE